

EVIDENCE*(Recorded by Electronic Apparatus)*

[Texte]

Wednesday, December 3, 1986

• 1541

The Chairman: I call the meeting to order. We will proceed. I know there are other members on their way, but we do have a quorum for the purposes of hearing witnesses.

I would like to welcome our first witnesses today. We are hearing from the Department of Consumer and Corporate Affairs, Mr. Reasbeck, the acting director of the Consumer Products Branch, and Mr. Sheppard, who is chief of the Manufactured Food Division of the department. I would like to welcome you both. I believe you know this committee is undertaking a review of irradiated foods. We want to have the opportunity of meeting with you. I know the Department of Consumer and Corporate Affairs is involved in this, particularly with respect to the labelling.

I would ask if you have an opening statement to make. Then we will proceed with the questions.

Mr. G.F. Reasbeck (Acting Director, Consumer Products Branch, Department of Consumer and Corporate Affairs): Thank you very much, Madam Chairman.

First of all, I would like to say we are very pleased to be here this afternoon to meet with your committee and to assist you in any way we can in examining this important issue. It is certainly a timely one and is important to many consumers.

By way of introducing the subject I thought it might be useful for me to give you a brief background or overview on the approach the department has taken in seeking an approach to the labelling question. Secondly, I will indicate to you the stage we are now at, specifically in making a decision on the question.

In terms of background, as the committee knows, two aspects of the food irradiation issue are of interest government. First, the treatment process, which concerns the dosage source, dosage level and the safety of its application, are the concern of Health and Welfare Canada. The committee discussed this aspect with Dr. Sol Gunner of Health and Welfare Canada last week.

The second aspect, the one we wish to expound upon today, concerns the determination of an appropriate labelling scheme for irradiated foods. This particular responsibility rests with Consumer and Corporate Affairs Canada. As the committee is aware, the Canadian Food and Drug Regulations since the late 1960s have permitted the irradiation of certain foods within prescribed dosage limits. Under these provisions the irradiation of food has been considered by Health and Welfare as a food additive. Present labelling regulations require that the source of the irradiation treatment be identified in the list of ingredients of such food.

TÉMOIGNAGES*(Enregistrement électronique)*

[Traduction]

Le mercredi 3 décembre 1986

La présidente: Je déclare la séance ouverte. Nous allons maintenant commencer. Je sais que d'autres membres ne vont pas tarder à arriver, mais nous avons un quorum suffisant pour entendre les témoins.

J'aimerais souhaiter la bienvenue aux premiers témoins de la journée. Nous avons le plaisir d'accueillir M. Reasbeck, directeur intérimaire de la Direction des produits de consommation, et M. Sheppard, chef de la Division de la production des denrées alimentaires, tous deux du ministère de la Consommation et des Corporations. Je vous souhaite la bienvenue, messieurs. J'imagine que vous savez que notre Comité entreprend une étude sur les denrées alimentaires irradiées. Nous tenions à vous rencontrer car nous savons que le ministère de la Consommation et des Corporations s'occupe de la question, surtout en ce qui concerne l'étiquetage.

Je vais tout d'abord vous demander si vous avez une déclaration liminaire à faire avant de passer aux questions.

M. G.F. Reasbeck (directeur intérimaire, Direction des produits de consommation, ministère de la Consommation et des Corporations): Merci beaucoup, madame la présidente.

Je tiens avant tout à vous dire que nous sommes très heureux de paraître devant votre Comité aujourd'hui afin de vous aider, dans la mesure de nos moyens, à étudier ce problème important. Il est tout à fait d'actualité et intéresse de nombreux consommateurs.

En guise d'introduction, je crois qu'il pourra être utile que je vous donne un aperçu de l'attitude du Ministère à l'égard de la question de l'étiquetage. Je vous indiquerai ensuite à quel stade nous en sommes actuellement, pour ce qui est de prendre une décision en la matière.

En ce qui concerne le contexte, deux aspects du problème de l'irradiation des denrées alimentaires intéressent le gouvernement, comme le Comité le sait fort bien. Il y a tout d'abord le procédé de traitement, qui comporte la source de l'irradiation, le dosage et l'innocuité de son application, et qui concerne Santé et Bien-être social Canada. Le Comité a discuté de cet aspect de la question avec le Dr Sol Gunner de Santé et Bien-être social Canada la semaine dernière.

Le deuxième aspect, celui que nous allons discuter aujourd'hui, concerne la mise au point d'un système judicieux d'étiquetage pour les denrées alimentaires irradiées. Cette responsabilité-là incombe à Consommation et Corporations Canada. Comme le Comité le sait sans doute, le Règlement canadien sur les aliments et drogues autorise depuis les années 1960 l'irradiation de certaines denrées alimentaires en imposant un dosage limite. Aux termes de ces dispositions, l'irradiation des aliments est considérée par Santé et Bien-être social comme un additif alimentaire. Les règlements actuels